

miroir

Safety and Warranty manual

Manuel de sécurité et de garantie

Manual de seguridad y garantía

Manual de Segurança e Garantia

Sicherheits- und Garantiehandbuch

Manuale di sicurezza e garanzia

안전 및 보증 설명서

安全および保証マニュアル

安全和保修手冊

English	1	ITALIANO	13
FRANÇAIS	4	한국어	15
ESPAÑOL	6	日本語	16
PORTUGUÊS	8	中文	18
DEUTSCH	11	中文	19

ENGLISH

MIROIR SAFETY AND WARRANTY INFORMATION

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS All of the safety and operating instructions should be read, adhered to and followed before the unit is operated.

CAUTIONS

- TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER.
THERE ARE NO SERVICEABLE PARTS INSIDE
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.



The lightning flash with arrow-head symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the unit's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

DANGER

To reduce the risk of electric shock, burns, fire or injury:

1. Do not use while bathing or in a shower.
2. Do not place or store unit where it can fall or be pulled into a tub or sink.
3. Do not place in, drop or submerge in water or other liquid.
4. Do not reach for unit that has fallen into water. Unplug it immediately.
5. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled onto the unit.

WARNING

1. Close supervision is necessary when this appliance/product is used by or near children or mentally disabled individuals.
2. Use this unit only for its intended use as described in this manual.
3. Unplug this unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
4. Never drop or insert an object into any opening.
5. Protect the adapter cord from being walked on or pinched, particularly at plug outlets, convenience receptacles and the point where it exits the unit.
6. Do not allow adapter cord to touch hot surfaces. Wrap cord loosely around the unit when storing.
7. The unit should be situated away from direct sunlight or heat sources such as radiators, electric heaters, heat registers, stoves, or other units (including amplifiers) that produce heat. Avoid placing on top of stereo equipment that radiates heat.
8. Never block the air openings of the unit with materials such as clothing, plastic bags or papers, or place it on a soft surface such as a bed or couch, where the air openings may be blocked.
9. Do not overload electrical outlet. Use only the power source as indicated.
10. Do not carry this unit by cord or use cord as handle.
11. Never operate this unit if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged, or dropped into water. If the unit's power supply cord or plug is damaged, do not attempt to fix it yourself.
12. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the unit. Incorrect repair can cause risk of electric shock or injury to persons when unit is used.
13. Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
14. Never remove the plug from the socket by pulling the power cord.

Warning!

THIS PRODUCT CONTAINS A RECHARGEABLE BATTERY

- Do not store this product in high temperatures, damp areas, or in direct sunlight.
- Never disassemble the product.
- Never dispose of the product in fire or water, which may result in explosion and/ or injury.
- Keep product out of reach of children.
- Do not touch product with damp hands.
- Dispose of the product properly.
- The product must not be discarded with ordinary household waste.
- Contact your local recycling center for proper disposal.

FCC INFORMATION

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Caution: To maintain compliance with the FCC's RF exposure guidelines, place the product at least 8 inches from nearby persons.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

Caution: The radiated output power of the Wi-Fi technology is below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY (effective July 1st, 2022)

USA & Canada Only

Miroir ("Miroir") warrants to you, the original retail purchaser ("Consumer"), that this product ("Product") will under normal use operate substantially in accordance with the accompanying documentation for a period of two (2) year from date of original purchase. Consumer's sole and exclusive remedy, and Miroir's sole and exclusive responsibility under this warranty will be, at Miroir's option, either to repair or replace the defective Product during the two (2) year limited warranty period so that it performs substantially in accordance with the accompanying documentation on the date of your initial purchase.

The foregoing warranty is limited and is not applicable to: (i) normal wear and tear; (ii) defects or damage caused by misuse, accident (including without limitation collision, fire and the spillage of food or liquid), neglect, abuse, alteration, unusual stress, modification, improper or unauthorized repair, installation, wiring, or testing, improper storage, use in an unapproved device or if the serial number has been removed; (iii) use not in accordance with the documentation; and (iv) damage caused by the equipment with which the Product is used.

To obtain warranty service for any Product that is subject to the foregoing warranty, Consumer must contact Miroir, provide proof of purchase and a description of the issue. Consumer shall bear the cost of returning the Product for repair or replacement under this limited warranty. Any Product returned without proof of purchase will not be honored under this limited warranty.

The limited warranty extends only to Consumer and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or user. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND MIROIR HEREBY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION

ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE, NON-INFRINGEMENT, QUALITY AND TITLE. MIROIR DOES NOT WARRANT THAT THE PRODUCT IS ERROR FREE OR THAT IT WILL FUNCTION WITHOUT INTERRUPTION.

To the extent Miroir may not, as a matter of applicable law, disclaim certain implied warranties, the duration of any such implied warranty shall be limited to the shorter of the two (2) year limited warranty period (effective July 1st, 2022) or the minimum time period permitted under such law. Some states do not allow limitations on the duration of implied warranties, so the above limitation may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

IN NO EVENT WILL MIROIR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS OR REVENUES, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF ANY REPLACEMENT GOODS OR SUBSTITUTE EQUIPMENT, LOSS OF USE, CLAIMS OF ANY THIRD PARTIES, OR ANY OTHER DAMAGES ARISING FROM MIROIR'S BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR THE USE OF THE PRODUCT, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY, EVEN IF MIROIR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL MIROIR'S TOTAL CUMULATIVE LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID BY CONSUMER FOR THE PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. If you have any questions concerning this statement of limited warranty please email Miroir at miroirusa.com for any more questions.

Two (2) Year Limited Warranty

European Union (EU)

Miroir ("Miroir") warrants to you, the original retail purchaser ("Consumer"), that this product ("Product") will under normal use operate substantially in accordance with the accompanying documentation for a period of two (2) years from date of original purchase. Consumer's sole and exclusive remedy, and Miroir's sole and exclusive responsibility under this warranty will be, at Miroir's option, either to repair or replace the defective Product during the two (2) years limited warranty period so that it performs substantially in accordance with the accompanying documentation on the date of your initial purchase.

The foregoing warranty is limited and is not applicable to: (i) normal wear and tear; (ii) defects or damage caused by misuse, accident (including without limitation collision, fire and the spillage of food or liquid), neglect, abuse, alteration, unusual stress, modification, improper or unauthorized repair, installation, wiring, or testing, improper storage, use in an unapproved device or if the serial number has been removed; (iii) use not in accordance with the documentation; and (iv) damage caused by the equipment with which the Product is used.

To obtain warranty service for any Product that is subject to the foregoing warranty, Consumer must contact Miroir, provide proof of purchase and a description of the issue. Consumer shall bear the cost of returning the Product for repair or replacement under this limited warranty. Any Product returned without proof of purchase will not be honored under this limited warranty.

The limited warranty extends only to Consumer and is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or user. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND MIROIR HEREBY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION

ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE, NON-INFRINGEMENT, QUALITY AND TITLE. MIROIR DOES NOT WARRANT THAT THE PRODUCT IS ERROR FREE OR THAT IT WILL FUNCTION WITHOUT INTERRUPTION.

To the extent Miroir may not, as a matter of applicable law, disclaim certain implied warranties, the duration of any such implied warranty shall be limited to the shorter of the two (2) years limited warranty period or the minimum time period permitted under such law.

IN NO EVENT WILL MIROIR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS OR REVENUES, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF ANY REPLACEMENT GOODS OR SUBSTITUTE EQUIPMENT, LOSS OF USE, CLAIMS OF ANY THIRD PARTIES, OR ANY OTHER DAMAGES ARISING FROM MIROIR'S BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR THE USE OF THE PRODUCT, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR ANY OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY, EVEN IF MIROIR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT WILL MIROIR'S TOTAL CUMULATIVE LIABILITY EXCEED THE PRICE PAID BY CONSUMER FOR THE PRODUCT.

If you have any questions concerning this statement of limited warranty please email Miroir at miroirusa.com for any more questions.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

- POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTÉZ PAS DE CAPOT. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE À L'INTÉRIEUR.
- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



Le symbole d'un éclair avec la pointe d'une flèche dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur sur l'existence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit pouvant être suffisamment importante pour présenter un risque de choc électrique.



Le symbole d'un point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur sur la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien (maintenance) dans la documentation fournie avec l'appareil.

DANGER

Pour réduire les risques de brûlures, de choc électrique, d'incendie et de blessures :

1. N'utilisez pas l'appareil en prenant un bain ou une douche.
2. Ne rangez pas et ne placez pas l'appareil dans un endroit d'où il peut tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo.
3. Ne placez pas et ne faites pas tomber l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Ne tentez pas de récupérer l'appareil s'il est tombé dans de l'eau. Débranchez-le immédiatement.
5. Il faut veiller à ce qu'aucun objet ne tombe et aucun liquide ne soit renversé sur/dans l'appareil.

MISES EN GARDE

1. Une surveillance étroite est nécessaire quand cet appareil/produit est utilisé près ou par des enfants ou des handicapés mentaux.
2. Utilisez cet appareil exclusivement à la finalité pour laquelle il a été conçu, telle que décrite dans cette notice d'utilisation.
3. Débranchez l'appareil pendant les orages, et pour les périodes d'inutilisation prolongées.
4. Ne faites jamais tomber aucun objet et n'insérez jamais aucun objet dans une ouverture de l'appareil.
5. Placez le cordon d'alimentation en sorte qu'il ne puisse être ni piétiné ni pincé, notamment au niveau de sa fiche, de la prise électrique et de l'endroit d'où il sort de l'appareil.
6. Veillez à ce que le câble de l'adaptateur ne touche pas de surface chaude. Enroulez-le sans serrer autour de l'appareil lors du rangement.
7. Cet appareil doit être placé à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution de chauffage, un réchaud et tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur. Ne le placez pas au-dessus d'un équipement stéréo produisant de la chaleur.
8. Ne touchez jamais les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des matières telles que des vêtements, des sacs en plastique ou des papiers, et ne le placez jamais sur une surface molle, par exemple un lit ou un canapé, pouvant boucher les ouvertures de ventilation.
9. Ne surchargez pas la prise électrique. Utilisez exclusivement l'alimentation électrique comme indiqué.
10. Ne portez jamais cet appareil par son cordon d'alimentation et n'utilisez jamais le cordon d'alimentation comme une poignée.
11. N'utilisez jamais cet appareil si son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans de l'eau. Si la fiche ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même.
12. Pour vous prémunir contre le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer. Une réparation incorrecte peut provoquer un risque de choc électrique ou de blessures corporelles quand l'appareil est utilisé.
13. N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs inflammables et/ou explosives.
14. Ne débranchez jamais la fiche de la prise électrique en tirant sur le cordon d'alimentation.

MISES EN GARDE

CE PRODUIT CONTIENT UNE BATTERIE RECHARGEABLE

- Ne rangez pas ce produit dans des endroits humides, où la température est élevée ou exposés à la lumière directe du soleil.
- Ne démontez jamais le produit.
- Ne jetez jamais le produit dans un feu ou dans de l'eau, car cela peut provoquer une explosion et/ou des blessures.
- Maintenez le produit hors de portée des enfants.
- Ne touchez pas le produit avec les mains mouillées.
- Mettez le produit au rebut d'une manière appropriée.
- Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères classiques.
- Contactez le centre de recyclage local pour savoir comment le mettre correctement au rebut.

Informations FCC

Cet appareil est conforme au chapitre 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement doit satisfaire aux deux conditions suivantes :

- 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible.
- 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant affecter son fonctionnement.

AVERTISSEMENT : Les changements et modifications apportés à cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation faite à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Attention : Pour maintenir la conformité avec les directives d'exposition RF de la FCC, éloignez le produit d'au moins 20,32 cm des personnes proches.

Remarque : Cet appareil a été soumis à des tests qui ont attesté de sa conformité aux limites d'émission d'énergie des appareils numériques de la classe B définies au chapitre 15 des réglementations de la FCC (Federal Communications Commission). Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi fourni, il peut générer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Il n'est pas garanti qu'il ne puisse pas y avoir des interférences dans une installation spécifique. Si cet appareil crée des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant successivement hors tension et sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de les éliminer d'une ou de plusieurs des manières suivantes :

- Déplacer l'antenne de réception ou modifier son orientation.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise électrique d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Pour obtenir une assistance complémentaire, contactez le point de vente ou un technicien radio/TV expérimenté.

Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour garantir la conformité avec les limites FCC de Classe B.

Attention : La puissance de sortie rayonnée de la technologie WiFi est inférieure aux limites d'exposition radiofréquence de la FCC. Néanmoins, il est conseillé d'utiliser l'équipement sans fil d'une manière minimisant la possibilité de contact humain pendant l'utilisation normale.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS FRANCE, ESPAGNE, PORTUGAL, ITALIE ET ALLEMAGNE UNIQUEMENT

Miroir (« Miroir ») vous garantit, en tant qu'acheteur initial de détail (le « Consommateur »), que ce produit (le « Produit ») fonctionnera essentiellement, dans des conditions d'utilisation normales, conformément à la documentation l'accompagnant pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat d'origine. Le recours unique et exclusif du Consommateur et la responsabilité unique et exclusive de Miroir en vertu de la présente garantie consisteront, à la discrétion de Miroir, au remplacement ou à la réparation du produit défectueux pendant la durée de garantie limitée de deux (2) ans pour qu'il fonctionne essentiellement conformément à la documentation l'accompagnant à la date de votre achat d'origine.

La garantie susmentionnée est limitée et n'est pas applicable à : (i) l'usure normale ; (ii) les défauts ou les dommages dus à un usage inapproprié, un accident (y compris, mais sans s'y limiter, un choc, un incendie et le renversement d'aliment ou de liquide), la négligence, la maltraitance, le changement, la modification, un stress inhabituel, le branchement, modification, réparation, installation ou test inapproprié ou non autorisé, le stockage impropre, l'usage d'un dispositif non approuvé ou si le numéro de série a été effacé ; (iii) l'usage non conforme à la documentation ; et (iv) la détérioration causée par l'équipement avec lequel le Produit est utilisé.

Pour profiter du service de garantie pour un Produit couvert par la garantie susmentionnée, le Consommateur doit contacter Miroir et fournir la preuve d'achat et une description du problème. Le Consommateur supportera le coût de retour du Produit pour réparation ou remplacement dans le cadre de la présente garantie limitée. Tout Produit retourné sans preuve d'achat ne sera pas pris en charge dans le cadre de la présente garantie limitée.

La garantie limitée couvre uniquement le Consommateur et ne peut être attribuée ou transférée à aucun utilisateur ou acheteur ultérieur. LA GARANTIE LIMITÉE DÉFINIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE ET MIROIR DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE AUTRE GARANTIE, QUELLE QU'ELLE SOIT, EXPRESSE, IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'APTITUDE À UN OBJECTIF OU UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE TITRE, DE QUALITÉ ET DE NON-VIOLATION. MIROIR NE GARANTIT PAS QUE LE PRODUIT EST EXEMPT D'ERREUR OU QU'IL FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION.

Dans la mesure où Miroir ne peut pas, en raison des lois applicables, décliner certaines garanties implicites, la durée d'une telle garantie implicite sera limitée à la plus courte des deux périodes que sont la période de garantie limitée de deux (2) ans et la période de temps minimale permise par une telle loi.

EN AUCUN CAS, MIROIR NE SERA RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, PUNITIF, SECONDAIRE, INDIRECT OU SPÉCIAL DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, LA PERTE DE DONNÉES, LA PERTE D'USAGE DU PRODUIT OU DE TOUT ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DE BIENS DE REMPLACEMENT OU D'ÉQUIPEMENTS DE SUBSTITUTION, LA PERTE D'USAGE, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS OU TOUT AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DU NON-RESPECT PAR MIROIR DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU DE L'USAGE DU PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA FORME D'ACTION, CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU TOUTE AUTRE DOCTRINE DU DROIT OU D'ÉQUITÉ, MÊME SI MIROIR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ TOTALE CUMULÉE DE MIROIR NE DÉPASSERA LE PRIX PAYÉ PAR LE CONSOMMATEUR POUR LE PRODUIT.

Si vous avez des questions concernant cette déclaration de garantie limitée, contactez Miroir par courriel à l'adresse suivante : miroirusa.com.

ESPAÑOL

PRECAUCIONES

- A FIN DE PREVENIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, EVITE QUITAR LA CUBIERTA EXTERNA. NO HAY COMPONENTES EN EL INTERIOR QUE PUEDAN SER REPARADOS POR EL USUARIO.
- A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE LA UNIDAD EXPUESTA A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.



El símbolo del rayo con la punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" sin aislamiento en el interior de la unidad que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un peligro de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparación) en la documentación que se adjunta con la unidad.

PELIGRO

Medidas para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas, quemaduras, fuegos o lesiones:

1. No use la unidad mientras se baña o ducha.
2. No coloque o guarde la unidad en un lugar desde el que pueda caer en el baño o el lavabo al derribarla o tirar de ella.
3. No la deposite, sumerja o deje caer en el agua u otro líquido.
4. No intente alcanzar la unidad si cae al agua. Desenchúfela inmediatamente.
5. Tome precauciones para que no puedan caer objetos o derramarse líquidos sobre la unidad.

ADVERTENCIA

1. Se requiere una estrecha vigilancia cuando el aparato/producto sea utilizado por niños o personas con discapacidades psíquicas, o cerca de ellos.
2. Use esta unidad solamente para el propósito descrito en este manual.
3. Desenchufe esta unidad durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar por largos periodos de tiempo.
4. Nunca inserte o deje caer un objeto por alguna de las ranuras.
5. Proteja el cable del adaptador para que no pueda ser pisado o pinzado, sobre todo en la sección cercana a la toma de corriente u otra toma de fácil acceso, y por donde sale de la unidad.
6. No permita que el cable del adaptador haga contacto con las superficies calientes. Enrolle el cable holgadoamente alrededor de la unidad cuando la guarde.
7. La unidad debe situarse en un lugar alejado de la luz directa del sol o de fuentes de calor como radiadores, calefactores eléctricos, rejillas de aire caliente, estufas u otras unidades que produzcan calor (incluidos los amplificadores). Evite colocarla encima de un equipo de música que irradie calor.
8. Nunca bloquee las ranuras de ventilación de la unidad con artículos o materiales como ropa, bolsas de plástico o papeles, ni coloque la unidad sobre superficies blandas, como una cama o un sofá, donde las ranuras de ventilación puedan quedar obstruidas.
9. No sobrecargue la toma de corriente. Utilice solamente la fuente de alimentación del modo indicado.
10. No transporte esta unidad agarrándola del cable, ni utilice el cable como un asidero.
11. Nunca utilice esta unidad si tiene un cable o enchufe dañados, si no funciona bien, si ha caído al suelo o al agua, o si ha sufrido algún daño. Si el enchufe o el cable de alimentación de esta unidad están dañados, no intente repararlos usted mismo.
12. No desarme la unidad o intente repararla a fin de evitar descargas eléctricas. Una mala reparación puede ocasionar descargas eléctricas o lesiones a personas cuando utilicen la unidad.
13. No la utilice en presencia de explosivos y/o gases inflamables.
14. Nunca tire del cable de alimentación para desconectar el enchufe de la toma de corriente.

¡ADVERTENCIA!

ESTE PRODUCTO INCORPORA UNA BATERÍA RECARGABLE

- No guarde este producto en lugares con temperaturas o humedad elevadas, o expuestos a la luz directa del sol.
- Nunca desarme este producto.
- Nunca arroje este producto en el fuego o el agua, ya que podría causar explosiones y/o lesiones.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- No toque el producto con las manos mojadas.
- Deseche este producto apropiadamente.
- El producto no debe ser desechado junto con la basura doméstica.
- Póngase en contacto con la empresa de reciclaje local para desecharlo correctamente.

INFORMACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas del FCC. Su uso está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas.
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseado.

ADVERTENCIA: Cambios o modificaciones que no están aprobados expresamente por la parte responsable de que cumplan con las normativas vigentes pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este producto.

Atención: Para mantener la conformidad con las directrices de exposición a RF de la FCC, coloque el producto a por lo menos 8 pulgadas (20,32cm) de cualquier persona.

Nota: Tras someterlo a una serie de pruebas, se ha constatado que este aparato cumple los límites exigidos para dispositivos digitales pertenecientes a la Categoría B, según lo establecido en la Sección 15 de la legislación de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales. Esta unidad genera, usa y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia. En caso de no ser instalada y utilizada de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones de radio. En cualquier caso, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en ciertas instalaciones. Si este aparato causara interferencias a señales de radio o televisión, las cuales se pueden determinar apagando y encendiendo la unidad, se recomienda al usuario que intente corregirlo tomando una o varias de estas medidas:

- Cambie la orientación o posición de la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el aparato y el receptor.
- Conecte el aparato a una toma de corriente situada en un circuito eléctrico diferente al utilizado por el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión para que le asesore.

Se deben utilizar cables blindados con esta unidad para garantizar el cumplimiento de los límites establecidos por el FCC para aparatos de Clase B.

Atención: La potencia radiada de salida de la tecnología Wi-Fi se encuentra por debajo de los límites de la FCC para la exposición a radiofrecuencia. No obstante, se aconseja usar el equipo inalámbrico de modo que quede minimizado el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal del aparato.

DOS (2) AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA SOLO EN FRANCIA, ESPAÑA, PORTUGAL, ITALIA Y ALEMANIA

Miroir ("Miroir") le garantiza a usted, el comprador final original ("Consumidor"), que este producto ("Producto"), en condiciones de uso normal, funcionará esencialmente conforme a la documentación adjunta por un periodo de dos (2) años desde la fecha original de compra. El arreglo único y exclusivo para el Consumidor, y la responsabilidad única y exclusiva de Miroir, a tenor de lo dispuesto en esta garantía, será, bajo la discreción de Miroir, la reparación o remplazo del Producto defectuoso dentro del periodo de dos (2) años de esta garantía limitada, de manera que funcione esencialmente conforme a la documentación adjuntada en la fecha de su compra inicial.

Susodicha garantía es limitada y no es aplicable en los siguientes casos: (i) desgaste natural; (ii) defectos o daños causados por un uso inapropiado, accidentes (incluyendo, entre otros, colisiones, fuegos o derrames de comida o líquidos), negligencia, abuso, alteración, estrés inusual, modificación, reparación, instalación, cableado, o ensayo incorrectos o no autorizados, almacenamiento inapropiado, utilización de un dispositivo no aprobado, o haber quitado el número de serie; (iii) no se utiliza conforme a la documentación; y (iv) daños causados por el dispositivo con el que se utiliza el Producto.

Para obtener el servicio de la garantía por cualquier Producto que está sometido a susodicha garantía: el Consumidor debe contactar con Miroir y proporcionar la prueba de compra y una descripción del problema. El Consumidor deberá cargar con los gastos de devolución del Producto para su reparación o remplazo bajo esta garantía limitada. Cualquier producto devuelto sin la prueba de compra no será atendido bajo esta garantía limitada.

La garantía limitada solo se extiende al Consumidor y no es asignable o transferible a ningún comprador o usuario posterior. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE SE PROPORCIONA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. ASIMISMO, MIROIR SE DESLIGA, POR LA PRESENTE, DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO CUALQUIER GARANTÍA DE MERCANTIBILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR, NO VIOLACIÓN, CALIDAD Y TITULARIDAD. MIROIR NO GARANTIZA QUE EL PRODUCTO ESTÉ LIBRE DE ERRORES O QUE FUNCIONE SIN INTERRUPCIÓN.

En la medida que Miroir, por una cuestión del derecho aplicable, no pueda desligarse de determinadas garantías implícitas, la duración de dicha garantía implícita estará limitada a los dos (2) años de garantía limitada o al periodo mínimo permitido bajo tal derecho, cualquiera que sea más corto.

EN NINGÚN CASO SERÁ MIROIR RESPONSABLE POR DAÑOS CUANTIFICABLES, INDIRECTOS, IMPREVISTOS, PUNITIVOS O DERIVADOS DE NATURALEZA ALGUNA, INCLUYENDO A TÍTULO ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LA PÉRDIDA DE LA UTILIDAD DEL PRODUCTO O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO A ÉSTE, EL COSTE DE CUALQUIER REPARACIÓN DE BIENES O EQUIPOS DE REMPLAZO, LA PÉRDIDA DE UTILIDAD, LAS RECLAMACIONES DE TERCEROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO QUE SURJA DEL USO DE ESTE PRODUCTO O EL QUEBRANTAMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR PARTE DE MIROIR, INDEPENDIEMENTE DE LA ACCIÓN LEGAL, YA SEA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL O EQUITATIVA, INCLUSO SI MIROIR HA SIDO INFORMADA ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD ACUMULADA TOTAL DE MIROIR EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL CONSUMIDOR POR ESTE PRODUCTO.

Si tiene alguna pregunta en lo que concierne a esta declaración de garantía limitada, le rogamos que un correo electrónico a la dirección miroirusa.com de Miroir para cualquier otra cuestión.

PORTUGUÊS

CUIDADO

- PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A COBERTURA NÃO EXISTEM PEÇAS NO INTERIOR QUE POSSAM SER REPARADAS PELO UTILIZADOR.
- PARA REDUZIR O PERIGO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO, EVITE A EXPOSIÇÃO À CHUVA OU À HUMIDADE.



O trovão com uma seta dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador da presença de "voltagem perigosa" sem isolamento dentro da estrutura do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero foi criado para alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e de manutenção no manual que acompanha o aparelho.

PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico, queimaduras, incêndio ou lesões:

1. Não utilize enquanto estiver a tomar banho ou no duche.
2. Não coloque nem armazene o aparelho onde possa cair ou possa ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório.
3. Não o coloque nem deixe cair dentro de água ou outro líquido.
4. Não se aproxime de nenhum aparelho que tenha caído à água. Desligue-o imediatamente.
5. Deverá ter cuidado, de modo a que não caiam objetos nem líquidos dentro do aparelho.

AVISO

1. É necessária uma supervisão atenta quando este aparelho/produto estiver a ser utilizado perto ou por crianças ou pessoas com deficiências.
2. Utilize este aparelho apenas para as finalidades para que foi criado, conforme descrito neste manual.
3. Desligue a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
4. Nunca deixe cair nem introduza nenhum objeto nas entradas.
5. Proteja o fio da alimentação de pisadelas ou de dobras, especialmente nas fichas, tomadas e no ponto de onde o fio sai do aparelho.
6. Não deixe que o fio da alimentação toque superfícies quentes. Enrole o fio folgado à volta do aparelho quando o guardar.
7. O aparelho deve estar situado longe da luz solar direta ou de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores elétricos, registadores de calor, fogões, ou quaisquer outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Evite colocar em cima de aparelhagens que libertem calor.

8. Nunca bloqueie as entradas de ar do aparelho com materiais como roupa, sacos de plástico ou papéis nem o coloque numa superfície mole, tal como uma cama ou sofá, onde as entradas de ar podem ficar bloqueadas.
9. Não sobrecarregue a tomada elétrica. Utilize apenas a fonte de alimentação como indicado.
10. Não transporte este aparelho pelo fio nem use o fio como pega.
11. Nunca utilize este aparelho se tiver um fio ou ficha danificados, se não estiver a funcionar convenientemente, se tiver caído ou se estiver danificado, ou deixado cair na água. Se o fio da alimentação ou a ficha estiverem danificados, não os tente reparar sozinho.
12. Para evitar o risco de choques elétricos, não desmonte o aparelho nem o tente reparar. Uma reparação incorreta do aparelho pode causar o risco de choque elétrico ou de lesão quando o utilizar.
13. Não o utilize na presença de fumos explosivos e/ou inflamáveis.
14. Nunca retire a ficha da tomada puxando pelo fio da alimentação.

AVISO!

ESTE PRODUTO CONTÉM UMA BATERIA RECARREGÁVEL

- Não guarde este produto em locais húmidos ou com temperaturas elevadas, nem exposto à luz solar direta.
- Nunca desmonte o produto.
- Nunca elimine o produto, atirando-o para o fogo ou água, pois isso pode dar origem a explosão e/ou lesões.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças.
- Não toque no produto com as mãos molhadas.
- Elimine corretamente o produto.
- O produto não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum.
- Contacte o seu centro de reciclagem local para proceder a uma eliminação de modo correto.

INFORMAÇÃO FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- 1) Este dispositivo não pode causar interferências danosas.
- 2) Este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam dar origem a um funcionamento indesejado.

AVISO: Alterações ou modificações efetuadas nesta unidade que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade, podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Cuidado: Para manter a conformidade com as orientações da exposição das frequências de rádio das normas FCC, coloque o produto a, pelo menos, 20 cm das pessoas.

Nota: Este equipamento foi testado e foi declarado em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o Artigo 15 das Normas FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Esta unidade gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, no caso de não ser instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações por rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que não ocorram interferências em certas instalações. Se este equipamento interferir de forma nociva com a receção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ligando e desligando o equipamento, encoraja-se o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das medidas seguintes:

- Reorientar ou alterar a localização da antena recetora.
 - Aumentar o espaço de separação entre o equipamento e o recetor.
 - Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
 - Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV especializado para obter ajuda.
- Tem de usar cabos protegidos com esta unidade, para assegurar a conformidade com os limites FCC de Classe B.

Cuidado: A potência de saída radiada da tecnologia Wi-Fi está abaixo dos limites de exposição das frequências de rádio das normas FCC. No entanto, aconselhamos a usar equipamento sem fios, de modo a que o potencial de contacto humano durante o funcionamento normal seja minimizado.

GARANTIA LIMITADA DE DOIS (2) ANOS APENAS PARA A FRANÇA, ESPANHA, PORTUGAL, ITÁLIA E ALEMANHA

A Miroir ("Miroir") garante-lhe a si, o comprador original na loja ("Consumidor"), que este produto ("Produto") irá funcionar plenamente sob condições normais, de acordo com a documentação correspondente, durante um período de dois (2) anos após a data da sua compra original. A única e exclusiva solução do consumidor, e a única e exclusiva responsabilidade da Miroir será (na opção da Miroir) reparar ou substituir o Produto defeituoso durante a garantia limitada de dois (2) anos, para que funcione plenamente, de acordo com a documentação correspondente na data da sua compra inicial.

A garantia precedente é limitada e não é aplicável em caso de: (I) uso e desgaste normais; (II) defeitos ou danos causados pela utilização, acidente (incluído mas não limitado a colisão, fogo e derrame de comida ou líquido), negligência, abuso, modificação, reparação incorreta ou não autorizada, instalação, ligação, ou teste, armazenamento incorreto, utilização com um dispositivo não aprovado ou se o número de série tiver sido removido; (III) não utilizado de acordo com a documentação; e (IV) danos causados pelo equipamento com o qual o Produto for utilizado.

De forma a ser coberto pelo serviço de garantia para qualquer produto sujeito à garantia precedente. O Consumidor deve contactar a Miroir, fornecer uma prova da compra e uma descrição do problema. O Consumidor deve suportar o custo de devolução do Produto para reparação ou substituição coberta por esta garantia limitada. Qualquer Produto devolvido sem a prova de compra não será protegido por esta garantia limitada.

A garantia limitada abrange apenas o Consumidor e não pode ser transferida para outro utilizador ou comprador posterior. A GARANTIA LIMITADA SUPRAMENCIONADA EM CIMA SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS E A MIROIR DESRESPONSABILIZA-SE DESTA FORMA DE TODOS OS OUTROS TIPOS DE GARANTIAS EXPRESSAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTÁRIAS OU, DE OUTRO MODO, INCLUÍDAS SEM ESTAREM LIMITADAS A QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUADAS A UMA UTILIZAÇÃO OU PROPÓSITO PARTICULARES, DE NÃO VIOLAÇÃO, DE QUALIDADE E DE TÍTULO. A MIROIR NÃO GARANTE QUE O PRODUTO NÃO TENHA ERROS OU QUE FUNCIONE SEM QUALQUER INTERRUPTÃO.

A Miroir não pode, de acordo com a lei aplicável, negar certas garantias implícitas. A duração de tal garantia implícita deve limitar-se, no mínimo, ao período de dois (2) anos de garantia limitada ou ao período de tempo mínimo permitido por tal lei. EM CASO ALGUM SERÁ A MIROIR RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADOS A PERDA DE LUCROS OU RECEITAS, PERDA DE DADOS, PERDA DE UTILIZAÇÃO DO PRODUTO OU QUALQUER OUTRO EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE QUAISQUER BENS DE SUBSTITUIÇÃO, RECLAMAÇÕES DE TERCEIROS, OU QUAISQUER OUTROS DANOS PROVENIENTES DA VIOLAÇÃO DESTA GARANTIA LIMITADA OU DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DE ATUAÇÃO NO CONTRATO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA) OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL OU EQUITATIVA, MESMO QUE A MIROIR TENHA SIDO AVISADA DE TAIS DANOS. EM CASO ALGUM IRÁ A RESPONSABILIDADE TOTAL CUMULATIVA DA MIROIR EXCEDER O PREÇO QUE O CONSUMIDOR PAGOU PELO PRODUTO.

Se tiver alguma questão em relação a esta declaração de garantia limitada, por favor, envie-nos um e-mail para miroirusa.com, de forma a obter mais esclarecimentos.

DEUTSCH

VORSICHT

- UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DARF DIE ABDECKUNG NICHT ENTFERNT WERDEN. IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE ZU WARTENDEN TEILE.
- UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, DARF DIESES GERÄT WEDER SPRITZWASSER NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gerätegehäuse warnen, die so hoch sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen zum Betrieb und zur Instandhaltung (Wartung) in der Anleitung des Geräts hinweisen.

GEFAHR

Um die Gefahr von Stromschlag, Verbrennungen, Brand oder Verletzungen zu verringern, sind folgende Punkte zu beachten:

1. Gerät nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
2. Gerät nicht an einem Ort aufstellen oder lagern, wo es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
3. Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen, fallen lassen oder eintauchen.
4. Ein ins Wasser gefallenes Gerät nicht anfassen. Sofort den Netzstecker ziehen.
5. Es ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht herunterfällt und keine Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet werden.

WARNUNG

1. Falls dieses Gerät/Produkt von Kindern oder von Personen mit geistiger Behinderung oder in deren Nähe verwendet wird, ist besondere Aufsicht erforderlich.
2. Dieses Gerät darf nur für den in dieser Anleitung genannten vorgesehenen Zweck verwendet werden.
3. Bei Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, ist der Netzstecker zu ziehen.
4. Es dürfen in keinem Fall Gegenstände in Öffnungen des Geräts geworfen oder eingeführt werden.
5. Das Adapterkabel ist vor Betreten oder Einklemmen zu schützen, insbesondere an Steckdosen, Zwischensteckern oder an der Gerätebuchse.
6. Das Adapterkabel darf keine heißen Oberflächen berühren. Zur Lagerung das Kabel um das Gerät wickeln.
7. Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und vor Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizlüftern, Heizgeräten, Küchenherden oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) schützen. Nicht auf eine Stereoanlage stellen, die Wärme abstrahlt.
8. Lüftungsschlitze des Geräts auf keinen Fall durch Kleidung, Plastiktüten, Papier oder andere Materialien abdecken und das Gerät nicht auf nachgebende Flächen, wie ein Bett oder ein Sofa, stellen, wo die Lüftungsschlitze abgedeckt werden können.
9. Steckdose nicht überlasten. Nur die angegebene Stromquelle verwenden.
10. Das Gerät nicht am Kabel tragen oder das Kabel als Griff verwenden.
11. Gerät auf keinen Fall betreiben, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Ein schadhafes Netzkabel oder schadhafter Stecker darf nicht eigenmächtig repariert werden.
12. Um einen Stromschlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht zerlegt und kein Reparaturversuch unternommen werden. Unsachgemäße Reparaturen können beim Gerätebetrieb zu Stromschlag oder Verletzungen führen.
13. Gerät nicht in der Nähe explosionsgefährlicher und/oder entzündlicher Dämpfe betreiben.
14. Den Stecker nie durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

WARNUNG!

DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE WIEDER AUFLADBARE BATTERIE

- Dieses Produkt nicht bei hohen Temperaturen, in feuchten Räumen oder im direkten Sonnenlicht lagern.
- Das Produkt auf keinen Fall auseinanderbauen.
- Das Produkt auf keinen Fall ins Feuer oder ins Wasser werfen. Explosionsund/ oder Verletzungsgefahr!
- Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Produkt nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Produkt umweltgerecht entsorgen.
- Das Produkt darf nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden.
- Wenden Sie sich zur fachgerechten Entsorgung an Ihre örtliche Recyclingstelle.

FCC-INFORMATION

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb untersteht folgenden zwei Voraussetzungen:

- 1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
- 2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschten Funktionen führen können.

WARNUNG: Durch Änderungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der zuständigen Zulassungsstelle genehmigt wurden, kann die Betriebserlaubnis des Benutzers für das Gerät ungültig werden.

Vorsicht: Um die FCC HF-Strahlenbelastungsrichtlinien einzuhalten, halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Produkt und Personen in der Nähe ein.

Anmerkung: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor Störungen bei Installation in Wohnräumen bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie, kann Funkfrequenzenergie abstrahlen und zu Störungen des Funkverkehrs führen, wenn es nicht anleitungsgemäß installiert und verwendet wird. Es besteht jedoch keine Gewähr dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der nachstehenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Gerät an eine vom Stromkreis des Empfängers getrennte Steckdose anschließen.
- Den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Um die FCC-Grenzwerte für die Klasse B zu erfüllen, müssen für dieses Gerät geschirmte Kabel verwendet werden.

Vorsicht: Die abgestrahlte Ausgangsleistung der WLAN-Technologie liegt unter den FCC-Grenzwerten für die Hochfrequenz-Strahlenbelastung. Dennoch ist es ratsam, drahtlose Geräte in einer Weise zu benutzen, dass während des normalen Betriebs möglichst wenig Kontakt mit dem menschlichen Körper entstehen kann.

ZWEI (2) JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE NUR FRANKREICH, SPANIEN, PORTUGAL, ITALIEN UND DEUTSCHLAND

Miroir („Miroir“) gewährt Ihnen, dem Erstkäufer („Verbraucher“), ab dem Tag des Erstkaufs zwei (2) Jahre Garantie dafür, dass dieses Produkt („Produkt“) bei normalem Gebrauch im Wesentlichen gemäß den beigefügten Unterlagen funktioniert. Während des beschränkten Garantiezeitraums von zwei (2) Jahren wird ein defektes Produkt im Rahmen dieser Garantie nach Ermessen von Miroir entweder repariert oder ersetzt, so dass es im Wesentlichen gemäß den am Tag des Erstkaufs beigefügten Unterlagen funktioniert. Weitergehende Ansprüche des Verbrauchers oder Haftung von Miroir sind ausgeschlossen.

Vorstehende Garantie ist beschränkt und findet keine Anwendung bei: (i) normalem Verschleiß und Abnutzung, (ii) Defekten oder Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Unfall (einschließlich Aufprall, Brand und Verschütten von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten, jedoch nicht darauf beschränkt), Verletzung der Sorgfalt, Missbrauch, Umbau, ungewöhnliche Belastung, Veränderung, unsachgemäße oder nicht genehmigte Reparatur, Installation, Verkabelung oder Prüfung, unangemessene Lagerung oder Verwendung in einem nicht zugelassenen Gerät zurückzuführen sind oder wenn die Seriennummer entfernt wurde; (iii) Verwendung unter Nichtbeachtung der Unterlagen und (iv) von dem Gerät, mit dem das Produkt verwendet wird, verursachten Schäden.

Um Gewährleistungsansprüche für ein unter oben genannte Garantie fallendes Produkt geltend zu machen, hat sich der Verbraucher mit dem Kaufbeleg und einer Beschreibung des Sachverhalts an Miroir zu wenden. Die Kosten für die Einsendung des Produkts zur Reparatur oder zum Austausch im Rahmen dieser beschränkten Garantie gehen zu Lasten des Verbrauchers. Für ohne Kaufbeleg eingesandte Produkte werden keine Garantieleistungen gewährt.

Die beschränkte Garantie gilt lediglich für den Verbraucher und kann nicht auf Folgekäufer oder Folgenutzer übertragen werden. OBEN GENANNTEN BESCHRÄNKTE GARANTIE WIRD ANSTATT ALLER ANDEREN GARANTIEEN GEWÄHRT, UND MIROIR LEHNT HIERMIT ALLE ANDEREN GARANTIEEN JEGLICHER ART AB, SEI ES AUSDRÜCKLICHE, STILLSCHWEIGENDE, GESETZLICHE ODER ANDERWEITIGE GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH - JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT - GARANTIEEN FÜR MARKTGÄNGIGKEIT, FÜR EIGNUNG ZU EINEM SPEZIELLEN GEBRAUCH ODER ZWECK, FÜR NICHTBEEINTRÄCHTIGUNG, QUALITÄT UND ANSPRUCH. MIROIR GEWÄHRLEISTET NICHT, DASS DAS PRODUKT FEHLERFREI IST ODER OHNE UNTERBRECHUNG ARBEITET.

Soweit Miroir aufgrund anwendbarer Gesetze bestimmte stillschweigende Garantien nicht ablehnen darf, ist der Zeitraum solcher stillschweigenden Garantien entweder auf den auf zwei (2) Jahre befristeten Garantiezeitraum oder auf den von solchen Gesetzen eingeräumten Mindestzeitraum beschränkt, je nachdem, welcher Zeitraum kürzer ist.

MIROIR HAFTET IN KEINEM FALL FÜR SPEZIELLE, INDIREKTE, NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER SCHADENERSATZVERPFLICHTUNGEN BELIEBIGER ART, EINSCHLIESSLICH - JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT - GEWINNODER EINKOMMENAUSFALL, DATENVERLUST, VERLUST DES GEBRAUCHS DES PRODUKTS ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDER GERÄTE, KOSTEN FÜR ERSATZGÜTER ODER ERSATZANLAGEN, GEBRAUCHSVERLUST, FORDERUNGEN DRITTER ODER ANDERER SCHÄDEN AUFGRUND EINES VERSTOSSES VON MIROIR GEGEN DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE ODER DEN GEBRAUCH DES PRODUKTS, UNABHÄNGIG VON DER HANDLUNGSWEISE, SEI ES VERTRAGLICH, DURCH RECHTSWIDRIGE HANDLUNGEN (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) ODER EINE BELIEBIGE

ANDERE GESETZES- ODER RECHTSTHEORIE UND SOGAR WENN MIROIR DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN BEKANNT WAR. MIROIRS GESAMTE HAFTPFLICHT ÜBERSTEIGT AUF KEINEN FALL DEN VOM VERBRAUCHER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLTEN PREIS.

Bei Fragen zu dieser beschränkten Garantierklärung senden Sie bitte eine E-Mail an miroirusa.com..

ITALIANO

ATTENZIONE

- PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO. ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI.
- PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE QUESTA UNITÀ A PIOGGIA O UMDITÀ.



Il simbolo del fulmine con punta a forma di freccia all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto di potenza tale da costituire un rischio di folgorazione.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di istruzioni importanti sul funzionamento o la manutenzione dell'apparecchio nella documentazione fornita insieme al prodotto.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scossa elettrica, ustioni, incendio o lesioni:

1. Non usare durante il bagno o sotto la doccia.
2. Non posizionare o conservare l'unità in luoghi da cui potrebbe cadere per terra, in vasche o lavandini.
3. Non posizionare, far cadere o immergere in acqua o altri liquidi.
4. Non tentare di afferrare l'unità se è caduta nell'acqua. Scollegarla immediatamente dalla presa di corrente.
5. Prestare attenzione affinché sull'unità non cadano oggetti o liquidi.

AVVERTENZE

1. È necessaria un'attenta supervisione quando questo apparecchio/prodotto è usato da o in prossimità di bambini o individui mentalmente instabili.
2. Usare l'unità esclusivamente per l'uso previsto come descritto in questo manuale.
3. Scollegare l'unità durante i temporali o in previsione di un lungo periodo di inutilizzo.
4. Non far cadere o inserire oggetti nelle aperture.
5. Evitare che il cavo di alimentazione possa essere calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità della spina, della presa di corrente e del punto in cui esce dall'unità.
6. Evitare che il cavo di alimentazione entri a contatto con superfici calde. Avvolgere il cavo delicatamente intorno all'unità durante lo stoccaggio.
7. Posizionare l'unità lontano da luce solare diretta o fonti di calore come radiatori, stufe elettriche, griglie di riscaldamento, fornelli o altre unità (inclusi amplificatori) che producono calore. Evitare di posizionarla su apparecchio stereo che emanano calore.
8. Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con materiali come indumenti, sacchetti di plastica o carta, e non posizionare l'unità su superfici morbide come letti o divani, dove le aperture di ventilazione potrebbero ostruirsi.
9. Non sovraccaricare la presa di corrente. Usare l'alimentazione elettrica esclusivamente come indicato.
10. Non trasportare l'unità tramite il cavo e non usare il cavo come impugnatura.
11. Non usare l'unità se non funziona correttamente, se ha subito cadute o danni, se è caduta nell'acqua o se il cavo o la spina sono danneggiati. Se la spina o il cavo di alimentazione dell'unità sono danneggiati, non tentare di ripararli da soli.
12. Per evitare il rischio di scossa elettrica, non disassemblare o tentare di riparare l'unità. Una riparazione impropria comporta il rischio di scossa elettrica o lesioni durante l'uso dell'unità.
13. Non usare in presenza di gas infiammabili e/o esplosivi.
14. Non scollegare la spina dalla presa di corrente tirando il cavo di alimentazione.

AVVERTENZA!

QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA RICARICABILE

- Non conservare il prodotto in aree molto calde o umide o esposto alla luce solare diretta .
- Non disassemblare il prodotto.
- Non gettare il prodotto nell'acqua o nel fuoco per evitare il rischio di esplosione e/o infortunio.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare il prodotto con le mani bagnate.
- Smaltire il prodotto correttamente.
- Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.
- Contattare il centro di riciclaggio locale per uno smaltimento corretto.

INFORMAZIONI FCC

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC. L'uso è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1) Questo apparecchio non deve causare interferenze dannose.
- 2) Questo apparecchio deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA! In caso di modifiche o alterazioni del prodotto non espressamente autorizzate dall'organo responsabile della conformità, l'utente perderà il diritto di utilizzare il prodotto.

Attenzione! Per mantenere la conformità con le linee guida FCC relative all'esposizione alle frequenze radio, tenere il prodotto ad almeno 20 cm di distanza dalle persone presenti.

Nota: questo apparecchio è stato collaudato e ritenuto conforme ai limiti applicati ai dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono fissati allo scopo di fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, in caso di installazione e uso non conforme alle istruzioni, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non si fornisce alcuna garanzia sull'assenza di interferenze in particolari installazioni. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, verificabili spegnendo e accendendo l'apparecchio, si invita l'utente a tentare di risolvere il problema ricorrendo a una delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Contattare il rivenditore o un tecnico radio/TV.

Con questa unità è necessario usare cavi schermati per assicurare la conformità ai limiti FCC della Classe B.

Attenzione! La potenza della tecnologia Wi-Fi irradiata in uscita è inferiore ai limiti FCC relativi all'esposizione alle frequenze radio. Tuttavia, si raccomanda di usare l'apparecchio wireless in modo da minimizzare il potenziale contatto umano durante il normale funzionamento.

GARANZIA LIMITATA DI DUE (2) ANNI SOLO FRANCIA, SPAGNA, PORTOGALLO, ITALIA E GERMANIA

Miroir ("Miroir") garantisce all'acquirente originale ("Consumatore") che questo prodotto ("Prodotto") funzionerà in condizioni d'uso normale conformemente alla documentazione allegata per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto originale. Il solo e unico risarcimento per il Consumatore, e la sola e unica responsabilità di Miroir ai sensi di questa garanzia, è, a discrezione di Miroir, la riparazione o la sostituzione del Prodotto difettoso durante il periodo di garanzia limitata pari a due (2) anni dalla data dell'acquisto iniziale affinché funzioni conformemente alla documentazione allegata.

Tale garanzia è limitata e non è applicabile a: (i) normale usura; (ii) difetti o danni causati da uso improprio, incidente (tra cui urti, incendi e schizzi di alimenti o liquidi), negligenza, abuso, alterazione, sforzo eccessivo, modifica, riparazione, installazione, cablaggio o collaudo improprio o non autorizzati, stoccaggio improprio, uso in un dispositivo non approvato o se il numero di serie è stato rimosso; (iii) uso non conforme alla documentazione; e (iv) danni causati dall'apparecchiatura con cui è usato il Prodotto.

Per richiedere un intervento in garanzia per qualsiasi Prodotto soggetto a questa garanzia, il Consumatore deve contattare Miroir, fornire una prova di acquisto e la descrizione del problema. Il costo di invio del Prodotto coperto da questa garanzia limitata per la riparazione o la sostituzione è a carico del Consumatore. Prodotti inviati senza prova di acquisto non saranno coperti da questa garanzia limitata.

La garanzia limitata si estende al solo Consumatore e non è assegnabile o trasferibile a eventuali acquirenti o utenti successivi. LA GARANZIA LIMITATA DESCRITTA IN PRECEDENZA VIENE FORNITA IN SOSTITUZIONE DI QUALSIASI ALTRA GARANZIA, E CON LA PRESENTE MIROIR ANNULLA QUALSIASI GARANZIA DI ALTRO TIPO, SIA ESPLICITA, IMPLICITA, LEGALE O ALTRIMENTI, TRA CUI QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ A SCOPI O USI PARTICOLARI, NON VIOLAZIONE, QUALITÀ E TITOLO. MIROIR NON GARANTISCE CHE IL PRODOTTO SIA PRIVO DI ERRORI O CHE FUNZIONERÀ SENZA INTERRUZIONE.

Laddove Miroir non possa, in base alle normative applicabili, annullare alcune garanzie implicite, la durata di tali garanzie implicite deve essere inferiore al periodo di garanzia limitata pari a due (2) anni o pari al periodo minimo permesso da tale normativa. IN NESSUN CASO MIROIR PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI SPECIFICI, INDIRETTI, ACCIDENTALI O PUNITIVI DI QUALSIASI NATURA, TRA CUI PERDITA DI PROFITTO O RICAVO, PERDITA DI DATI, PERDITA D'USO DEL PRODOTTO O DI QUALSIASI APPARECCHIATURA ASSOCIATA, COSTI PER LA SOSTITUZIONE DI BENI O APPARECCHIATURE, PERDITA D'USO, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DI TERZE PARTI O QUALSIASI ALTRO DANNO DOVUTO ALLA VIOLAZIONE DI QUESTA GARANZIA LIMITATA O ALL'USO DEL PRODOTTO, INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA DI AZIONE, SIA CONFORME O ILLECITA (TRA CUI NEGLIGENZA) O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE O GIURIDICA, ANCHE SE MIROIR È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ TOTALE CUMULATIVA DI MIROIR PUÒ SUPERARE IL PREZZO PAGATO DAL CONSUMATORE PER IL PRODOTTO.

In caso di dubbi relativi a questa dichiarazione di garanzia limitata, inviare un'email a miroirusa.com per qualsiasi domanda.

한국어

주의사항

- 감전 위험을 줄이려면 커버를 제거하지 마십시오. 안에 사용자가 사용할 수 있는 부품이 없습니다.
- 화재나 감전 위험을 줄이려면 이 장치를 비나 습기가 있는 곳을 피하십시오.



정삼각형 안에 표시된 화살표의 번개 기호는 사용자에게 장치 내부에 비절연된 "위험한 전압"이 존재함을 경고하기 위한 것입니다. 이 위험 전압은 감전의 위험이 있을 정도로 충분한 양일 수 있습니다



정삼각형 안의 감탄부호는 사용자에게 장치와 동봉된 문서에 중요한 작동 및 유지관리(서비스 제공) 지침이 있음을 알리기 위한 것입니다.

위험

감전, 화상, 화재 또는 부상의 위험을 줄이기 위한 사항:

1. 목욕이나 샤워 중에는 사용하지 마십시오.
2. 통이나 싱크대 안으로 떨어질 수 있는 곳에서는 이 장치를 놓거나 보관하지 마십시오.
3. 물이나 기타 액체 안에 놓거나, 떨어뜨리거나, 담그지 마십시오.
4. 물 속으로 떨어진 장치를 잡으려고 손을 뻗지 마십시오. 즉시 플러그를 빼십시오.
5. 장치에 물체가 떨어지거나 액체가 흘러내리지 않도록 주의해야 합니다.

경고

1. 본 기기/제품을 어린이나 정신 장애자 옆이나 근처에서 사용할 때는 세심한 감시가 필요합니다.
2. 이 장치는 본 매뉴얼에서 설명한 용도로만 사용해야 합니다.
3. 번개가 치거나 오랫동안 사용하지 않을 때는 본 장치의 플러그를 빼십시오.
4. 구멍 안으로 물체를 떨어뜨리거나 삽입하지 마십시오.
5. 특히 플러그 콘센트, 편 의 공기 및 장치 가 나오는 지점에서 어댑터 코드를 밝거나 비틀지 않도록 예방하십시오.
6. 어댑터 코드가 뜨거운 표면에 닿거나 저장할 때 장치 주위로 느슨하게 감기지 않도록 하십시오.
7. 장치를 라디에이터, 전기 히터, 열 레지스터, 스토브 또는 열을 생성하는 기타 장치 같은 열원이나 직사광선에 노출시키지 말고 열을 발산하는 스테레오 장비 위에 놓지 마십시오.
8. 천, 비닐 봉지 또는 종이 같은 물질로 장치의 통풍구를 차단하거나 구멍이 차단될 수 있는 침대나 소파 같은 부드러운 표면에 놓지 마십시오.
9. 전기 콘센트를 과부하 하지 마십시오. 지정된 전원만 사용하십시오.
10. 이 장치를 코드로 옮기거나 핸들처럼 코드를 사용하지 마십시오.
11. 이 장치의 코드나 플러그가 손상되었거나, 장치가 적절하게 작동하지 않거나, 떨어지거나 손상되었을 경우, 또는 물 속으로 떨어졌을 경우 이 장치를 작동하지 마십시오. 장치의 전원 코드나 플러그가 손상되었을 경우 스스로 고치려고 시도하지 마십시오.
12. 감전 위험을 피하려면 장치의 조립을 해제하거나 수리하려고 시도하지 마십시오. 부적절한 수리는 장치를 사용할 때 사용자에게 감전이나 부상의 위험을 일으킬 수 있습니다.
13. 폭발성 및/또는 가연성 가스가 있는 곳에서는 작동하지 마십시오.
14. 전원 코드를 당겨서 플러그를 소켓에서 빼지 마십시오.

경고!

본 제품에는 충전식 배터리가 들어 있습니다

- 본 제품을 고온, 축축한 곳 또는 직사광선에 노출되는 곳에 보관하지 마십시오.
- 본 제품을 조립 해제하지 마십시오.
- 폭발 및/또는 부상으로 이어질 수 있기 때문에 불이나 물에다 이 제품을 처분하지 마십시오.
- 제품을 어린이가 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 축축한 손으로 제품을 만지지 마십시오.
- 제품을 적절한 방식으로 처분하십시오.
- 본 제품은 일반적인 가정 폐기물과 함께 버리지 마십시오.
- 적절한 처분에 대해서는 지역 재활용 센터로 연락하십시오.

FCC 정보

이 장치는 FCC 규칙 제 15장을 준수합니다. 작동시 받게 될 두 조건들:

- 1) 본 장치는 유해한 전파방해를 초래하지 않을 수 있습니다.
- 2) 본 장치는 원하지 않는 작동을 초래할 수 있는 전파방해를 포함하여 받게 되는 모든 전파방해를 수용해야 합니다.

경고: 준수에 책임 있는 당사자로부터 명시적으로 승인을 받지 않은 본 장치에 대한 변경이나 수정은 장비를 작동할 사용자 권리를 무효화시킬 수 있습니다.

주의: FCC의 RF 노출 지침을 준수하려면 사람과 최소 8인치 이상 떨어진 곳에 제품을 놓아야 합니다.

참고: 본 장치는 FCC 규칙의 제 15장에 따라 실험을 거쳐서 Class B 디지털 장치에 대한 제한사항을 준수한 것으로 밝혀졌습니다. 이 제한사항은 거주지 설치에서 유해한 전파방해에 대응하여 합리적인 보호를 제공하도록 구성되었습니다. 본 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고, 사용하고, 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치하거나 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전파방해를 일으킬 수 있습니다. 하지만 특정 설치에서의 전파방해 발생에 대해 그 가능성이 없다고 보증할 수 없습니다. 본 장비가 장비를 켜거나 꺼서 확인할 수 있는 무선 및 텔레비전 수신에 유해한 전파방해를 일으킬 수 있는 경우, 사용자는 하나 이상의 다음 조치를 통해 전파방해를 바로잡는 것이 바람직합니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경하십시오.
 - 이 장비와 수신 장치 사이의 거리를 늘립니다.
 - 본 장비를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 연결하십시오.
 - 대리점이나 경험이 풍부한 무선/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.
- Class B FCC 제한사항을 준수하도록 장치에 차폐 케이블을 사용해야 합니다.

주의: Wi-Fi 기술의 방사출력은 FCC 무선주파수 노출제한 기준보다 낮습니다. 그래도 일반작동중사람과접촉할 가능성을최소화할 수 있도록무선장비를사용하는편이 좋습니다.

1년 제한적 보증 한국 및 일본

Miroir에서는 원 구매자(이하, "소비자")에게 본 제품은 정상적인 사용 하에서 구매 날짜부터 1년 동안 동봉한 문건에 따라 실질적으로 작동함을 보증합니다. 소비자의 단독 및 배타적인 구제 방법 그리고 Miroir의 단독 및 배타적인 책임은 본 보증서에 따라 본 제품이 최초 구입 날짜에 동봉한 문건에 따라 실질적으로 작동하도록 1년의 제한적 보증 기간 동안 결합이 있는 제품을 Miroir의 선택 하에서 수리하거나 교체하는 것입니다..

앞서 말한 보증이 제한적이며 다음과 같은 경우에 적용되지 않습니다: (i) 정상적인 마모나 떨어짐, (ii) 오용, 사고 (충돌, 화재 및 음식물이나 액체의 흘림에 대해 무제한 포함), 방치, 남용, 변경, 비정상적인 압박, 수정, 부적절하거나 비공인 수리, 설치, 배선이나 실험, 부적절한 저장, 비승인 장치에 사용 또는 시리얼 번호 제거 등에 의해 야기된 고장이나 손상, (iii) 문건을 준수하지 않은 사용, 그리고 (iv) 제품과 함께 사용한 장비에 의해 생긴 손상 앞서 말한 보증에 해당되는 제품에 대해 보증 서비스를 받으려면, 소비자는 Miroir 에 접촉해야 하고, 구입 증명서와 문제 설명서를 제공해야 합니다. 소비자는 본 제한 보증서에 따라 수리나 교체를 위해 제품을 반품하는 비용을 부담해야 하고, 구입 증명서 없이 반품된 모든 제품은 본 제한 보증서에 따라 받아들이지 않습니다.

T제한 보증서는 소비자에게만 해당될 뿐이고 어떠한 후속 구매자나 사용자에게 양도되거나 전달될 수 없습니다. 위에서 명시한 제한 보증서는 그 외 모든 보증서를 대신하여 제공되고 이에 따라 Miroir는 상업성, 특정 사용이나 목적을 위한 합목적성, 위반 금지, 품질 그리고 권리 등을 제한 없이 포함하여 명시적이든 묵시적이든 기타 모든 종류의 보증, 법규 등의 권리를 부인합니다. Miroir는 본 제품이 하자가 없거나 중단 없이 기능한다고 보증하지 않습니다.

적용법의 사안으로서 Miroir에서 특정의 묵시적인 보증을 부인하는 범위까지, 이러한 모든 묵시적 보증 기간은 1년의 제한 보증 기간이나 이러한 법에 따라 허용된 최소 기간보다 더 짧도록 제한되어 있습니다.

Miroir는 수익이나 수입의 손실, 데이터 손실, 제품이나 관련된 장비의 사용 손실, 교체 제품이나 대체 장비의 비용, 본 제한 보증서에 대한 Miroir의 위반으로부터 야기된 사용자 손실, 제 삼자의 클레임, 또는 Miroir측에서 이러한 손상에 대한 가능성에 대해 권고를 받았을 경우에도 계약, 불법행위(과실 포함)나 기타 법적 또는 해당 이론에서 조치 형태에 상관 없이 본 제한 보증의 Miroir의 위반이나 본 제품의 사용으로부터 야기된 그 외 모든 손상을 포함하지만 이에 국한하지 않고 특정적, 간접적, 우발적, 처벌적 또는 인과적 손상에 대해 어떠한 경우에도 책임을 지지 않습니다. 어떠한 경우에도 Miroir의 총 누적 책임은 본 제품에 대해 소비자가 지급한 가격을 초과하지 않습니다. 본 제한 보증서의 설명과 관련하여 질문이 있을 경우 언제든지 miroirusa.com으로 Miroir에 이메일을 보내십시오.

日本語

注意

- 感電の危険性を減らすため、カバーは取り外さないでください。内部に交換用部品は入っていません
- 発火や感電の危険性を減らすため、本装置を雨や湿気に曝さないでください。



正三角形で囲まれた矢印付きの稲妻は、感電の危険をもたらすのに充分な大きさの可能性のある、未絶縁の「危険な電圧」が本装置の筐体内に存在することをユーザーに喚起するためのものです。



正三角形に囲まれた感嘆符は、本装置に添付された文章に操作および保守点検(修理)の重要な指示が存在することをユーザーに喚起するためのものです。

危険

感電、燃焼、発火、怪我の危険性を減らすため、次の行為はお止めください。

1. 入浴またはシャワー中は使用しないでください。
2. 浴槽や流し台に落ちる、または吸い込まれる恐れのある所に置いたり、保管したりしないでください。
3. 水その他の液体の中に入れたり、落としたり、沈めたりしないでください。
4. 水の中に落ちた装置を手で取ろうとしないでください。すぐに電源を外してください。
5. 本装置に物が落下したり、液体がかかったりしないように注意してください。

警告

1. この電気製品を見直または精神に障がいのある方が使用する際は、厳重な監督が必要になります。
2. 本装置は、本説明書に記載された用途でのみ使用してください。
3. 雷の発生時、または長期間使用しない場合は、本装置を電源コンセントから抜いてください。
4. 開口部に物を落としたり、挿入したりしないでください。
5. 電源アダプターのコード（特にプラグ、コンセント、本装置から出ている部分）を足で踏んだり、ひねったりしないように注意してください。
6. 電源アダプターのコードが熱を持った表面に触れないようにしてください。保管時はコードを本装置に軽く巻いてください。
7. 本装置は、直射日光またはラジエーター、電気ヒーター、熱レジスター、ストーブ、熱を発生するその他装置（増幅器を含む）などの熱源から離してください。熱を放射するステレオ機器の上に置かないでください。
8. 衣類、ビニール袋、書類などの素材でユニットの通気口を塞いだり、通気口が塞がれる恐れのあるベッドや長いすなどの柔らかい面の上に本装置を置かないでください。
9. 電気コンセントに負荷をかけ過ぎないでください。指示された電源でのみ使用してください。
10. コードを掴んで本装置を運んだり、コードを取っ手にしないでください。
11. コードやプラグが破損している場合、本装置が正常に動作しない場合、落下または破損させた場合、または水に落とした場合は、本装置を使用しないでください。本装置の電源コードまたはプラグが破損している場合、ご自分で修理しようとししないでください。
12. 感電の危険性を減らすため、本装置を分解したり、修理しようとししないでください。不正な修理により、使用時に感電や怪我が発生する恐れがあります。
13. 爆発性および、または可燃性のあるガスの発生時には動作させないでください。
14. 電源コードを引っ張ってプラグをコンセントから抜かないでください。

警告！

本製品には充電式バッテリーが含まれます

- 本装置を高温の下、湿気のある場所、直射日光の下で保管しないでください。
- 本製品を決して分解しないでください。
- 本製品を火または水の中に廃棄すると、爆発および/または怪我につながる可能性があるため、絶対にお止めください。
- 製品はお子様の手の届かない所に保管してください。
- 製品を濡れた手で触らないでください。
- 製品は正しい手順で廃棄してください。
- 本製品は通常の家庭用ごみとして廃棄しないでください。
- 正しい廃棄方法については、お住いの地区の廃棄物処理センターにお問い合わせください。

FCC情報

本機器はFCC規則のPart 15に準拠します。操作は次の2つの条件に規制されます。

- 1) 本機器が電波障害を起こさないこと。
- 2) 誤動作の原因となる電波障害を含む、受信されたすべての電波障害を本機器が許容すること。

警告： 法令順守の責任を負う当事者により明示的に承認されない本装置の変更や改造は、機器の操作に関するユーザーの権限を無効にする可能性があります。

注意： FCCのRF暴露ガイドラインへの準拠を維持するため、本製品は付近の人から8インチ（20.32cm）以上離して設置してください。

注記： 本機器はテストの結果、FCC規則Part 15に規定されたクラスBデジタル機器の制限に準拠することが確認済みです。これらの制限事項は、家庭での設置における電波障害から合理的に保護するために制定されたものです。本装置は、無線周波数エネルギーを発生、使用、および放射することができるため、指示に従わずに設置し使用すると、無線通信に有害な電波障害を引き起こすことがあります。ただし、特定の設置環境で電波障害が起きないことを保証するものではありません。本機器がラジオやテレビの受信を妨害していることを、機器のオフ/オン切り替えにより確認できる場合、次のいずれかを行って電波障害に対処することをお勧めします。

- 受信アンテナの方向または場所を変える。
- 本機と受信機の間をさらに離す。
- 本機を接続するコンセントを、受信機が接続されているコンセントと回路が異なるコンセントに接続する。
- 販売店なし、経験を積んだ無線またはテレビ技術者に相談する。

クラス B FCC 規則に準拠するため、本装置ではシールドケーブルを使用しなければなりません。

注意：

Wi-Fi の放射出力は FCC の無線周波数暴露限度未満ですが、無線装置をご使用の際は、通常運転時に人が電波に曝される可能性を最小限に抑えることをお勧めします。

一 (1) 年の制限付き保証日本および韓国

Miroir (「Miroir」) は、お客様、即ち新規の小売購買者 (「消費者」) に対し、本製品 (「製品」) が正常な使用の下で、新規購入の日から一 (1) 年の期間、付随書類の規定どおり充分に動作することを保証します。本保証の下での消費者の唯一かつ排他的な救済、および Miroir の唯一かつ排他的な責務は、Miroir の裁量により、付随書類の規定どおり充分な性能を発揮するよう、お客様の新規購入の日付から一 (1) 年の制限付き保証期間において、不良製品を修理する、または交換することとなります。

先の保証には制限があり、以下には適用されません。(i) 通常の摩耗および破損、(ii) 事故 (衝突、火災、および食物または液体の漏出を含むがこれに限定されない)、怠慢、乱用、改ざん、異常なストレス、修正、不適切または無許可の修理・インストール・配線またはテスト、不適切な保管、非公認の機器での使用により発生した、またはシリアル番号が除去された場合の、欠陥または損害、(iii) 説明書に準拠しない使用、および (iv) 本製品と共に使われる機器により発生した損害。

先の保証が適用されるいかなる製品に対する保証サービスを受ける要件は、次のとおりです。消費者が Miroir に連絡し、購入証明書、および症状の説明を提示すること。消費者が本制限付き保証の下での修理または交換のための返送の費用を負担すること。購入証明書なしで返送されたいかなる製品も本制限付き保証の下でのお引き受けはできません。

制限付き保証は、消費者にのみ適用され、転売先または使用者には割当、譲渡のいずれも不可となります。上に規定された制限付き保証は他のあらゆる保証の代わりに提供されるものであり、従って Miroir は明示的、黙示的、法令であるかを問わず、商品性、特定の用途または目的への適合、不侵害、品質、および権原に対するいかなる保証も含む、その他あらゆる保証も拒否します。Miroir は、製品に不具合がないこと、または中断なく機能することを保証しません。

適用法の問題として、Miroir が一定の黙示的保証を拒否する範囲において、当該の制限付き保証の期間は一 (1) いかなる場合においても Miroir は、利益または収益の損失、データの損失、製品または関連する何らかの機器の使用の損失、交換品または代替機器の費用、使用の損失、いかなる第三者の苦情、または Miroir の本制限付き保証の違反ないし本製品の使用により発生するその他一切の損害を含むがこれに限定されない、いかなる性質の特別的、間接的、付随的、懲罰的、または結果的な一切の損害に対して、契約、不法行為 (怠慢を含む)、またはその他いかなる法律または衡平法上の訴えであれ訴訟方式を問わず、たとえ Miroir がかかる損害の可能性を事前に通知されていた場合においても、責任を負わないものとします。いかなる場合も、Miroir の累積債務の合計は、消費者が当該製品に支払った金額を超えないものとします。制限付き保証の本条文に関し、さらにご質問がある場合は、Miroir 宛 miroirusa.com に電子メールにてお問い合わせください。

中文

小心注意

- 为避免觸電危險，請勿拆開機殼。內部並無可維修零件。
- 为避免火警或觸電危險，請勿將本機器暴露於天雨或潮濕的環境之下。



這個帶閃電箭頭的等邊三角形標誌提醒用戶，本機器的機身有未經絕緣的「危險電壓」，其強度可能足以引發觸電危險。



這個帶感嘆號的三角形標誌提醒用戶，隨本機器附有使用手冊，裏面載有重要的操作及維護 (修理) 指引。

危險事項

為避免觸電、燒傷、火災或受傷的危險，請遵照以下指示：

1. 請勿在洗澡時使用本機器。
2. 請勿將本機器放置或保存在有可能掉落或被扯落水缸或水池的位置。
3. 請勿將本機器放置、投入或浸泡在水或其他液體之中。
4. 萬一機器已掉進水中，請勿伸手接觸；應該立即將電源拔除。
5. 小心勿讓物體掉落機器上，或讓液體濺到機器。

警告

1. 當兒童或弱能人士使用本裝置 / 產品，或本裝置運作時附近有兒童或弱能人士時，請嚴加看管。
2. 僅使用本機器作本手冊所述的預定用途。

- 雷暴正在發生，或長期不使用本機器時，請將電源拔除。
- 切勿將物件投入或插入本機器的任何空隙之內。
- 請保護變壓器電源線免被踐踏或擠壓，尤其是插頭、電源插座、電線與機身之間連接的部分。
- 請勿讓電源線接觸高溫表面；當存放本機器時，請將電線繞著本機器鬆弛地捲起。
- 放置本機器時，應該遠離直接陽光照射；或散熱器、電熱爐、暖爐通風口、火爐或其他會產生熱力的機器（包括放大器）；避免將本機器放置在會釋放熱力的立體聲音響之上。
- 切勿以布料、膠袋或紙張等物品阻塞本機器的通風口；或將本機器放置在柔軟的表面上，例如床或躺椅，以免這些表面阻塞本機器的通風口。
- 請勿在同一個插座上使用過多電器，以免插座超出負荷。請依照指示使用電源插座。
- 請勿單以本機器的電線提起整個機身，或將電線當作手柄。
- 當本機器的電線或插頭已經損壞；或已經不能正常運作；或曾經墜地或受損；或曾經掉進水裏時，切勿操作本機器。當發現本機器的電源線或插頭受損時，切勿嘗試自行修理。
- 為避免觸電危險，請勿拆開本機器或嘗試自行修理。不正確的維修方式可能會令用家在往後操作本機器期間觸電或受傷。
- 在有爆炸品及 / 或易燃氣體的環境之下請勿使用本機器。
- 切勿嘗試以拉扯電源線方式移除插頭。

警告！

本產品內含充電電池

- 請勿將本產品存放在高溫、潮濕或直接受陽光照射的環境。
- 切勿拆開本產品。
- 切勿將本產品棄置在火或水中，以免引致爆炸及 / 或受傷。
- 請將本產品放置在兒童接觸不到的地方。
- 手濕時請勿觸摸本產品。
- 請妥善棄置本產品。
- 切勿將本產品連同一般家居廢物棄置。
- 為妥善處理本產品，請聯絡你附近的回收中心。

FCC 資訊

本裝置符合 FCC 規則第15部分的要求，即其操作須符合以下兩個條件：

- 1) 本裝置不會產生有害干擾。
- 2) 本裝置必須能接收任何類型干擾，包括會導致非所要操作的干擾。

警告： 用家如未得到監管協議的團體明確准許而擅自更改或改裝本裝置，有可能會喪失設備的操作權。

注意： 為了符合FCC的RF輻射暴露指南，產品需距離附近的人員至少8英寸。

注意事項： 本設備經已接受測試，獲證實遵守了 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數碼裝置的限制要求。該等限制的作用是在家居的安裝環境中，合理地保護機器免受有害干擾影響。本機器會產生、利用，並發射無線電頻率能量；如果沒有依照規則安裝及使用本機器，有可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，我們不能保證在某個特定安裝方式之下干擾就不會發生。如果本設備對收音機或電視機的訊號接收構成了有害干擾（可以反覆開關本設備來試驗），我們建議用家嘗試藉以下一個或多個方法修正干擾：

- 調整接收天線角度，或改變其位置。
- 增加本裝置以及天線之間的距離。
- 將本裝置接上與接收天線屬不同線路的電源插座。
- 向商家或有經驗的收音機 / 電視機技術人員求助。

根據 FCC B 類規則的限制，本機器所使用的接線必須是遮蔽電線

注意： Wi-Fi技術的輻射輸出功率低於FCC射頻暴露限度。但我們還是建議使用無線設備正常操作期間，使與人接觸的可能性最小化。

中文

注意

- 為減少触电危險請勿拆除機蓋。機器內部沒有可供操作的部件
- 為減少失火及触电危險，請勿將設備暴露于雨水及潮濕中。



等边三角形内包含一个带箭头的闪电图标，这种标志用于警告使用者设备内部存在未绝缘的“危险电压”，该电压足以构成触电危险。



等边三角形内包含一个惊叹号，这样的图标用于提醒使用者随机附带的文档中包含有关操作及维护（维修）的重要说明信息。

危险

为减少触电、灼伤、失火及人身伤害的危险：

1. 请勿在沐浴或淋浴时使用。
2. 请勿将本设备存放在可能落入或被拖入浴缸或水槽的地方。
3. 请勿将本设备放入、投入或浸入水或其它液体中。
4. 如本设备落入水中，请勿伸手捞取。应立即切断电源。
5. 应小心防止物体砸落或液体泼溅在设备上。

警告！

1. 当本设备由儿童或智障人士使用或在他们旁边使用时，需密切注意。
2. 仅限于按照本手册中描述的设计用途使用本设备。
3. 遇雷电天气或准备长期不使用时，应切断设备电源。
4. 在任何时候均不可将物品掉入或塞入本设备的任何开口处。
5. 保护好适配器电源线，以免其受到踩踏和挤压，尤其是插头部位与和设备连接的部位。
6. 请勿让适配器电源线接触高温表面，存放不用时请将电源线宽松地缠绕于设备上。
7. 放置本设备时应避免阳光直射并远离热源，包括暖气、电加热器、热风口、火炉或其它产生热量的设备（包括扬声器）。避免放置在音响设备顶部散热口。
8. 在任何时候均不得用衣物、塑料袋或纸张等材料覆盖本设备的任何通风口，也不得将本设备放置于床和沙发等软性表面，以避免可能造成的出风口堵塞。
9. 请勿让电源插座过载。仅限使用指定电源。
10. 请勿抓住电源线移动本设备或将电源线用作提手。
11. 在电源线或插头破损、设备工作不正常、设备曾跌落或已损坏或者曾落入水中的情况下，均不得对本设备进行操作。
如本设备电源线或插头破损，请勿尝试自行修理。
12. 为避免触电，请勿拆卸或尝试修理本设备。维修不当可能导致在使用本设备时发生触电或人员受伤的情况。
13. 请勿在附近存在爆炸物或明火的情况下使用本设备。
14. 在任何时候均不得以拉拽电源线的方式将插头从插座上拔下。

警告！

本产品内含一节可充电电池

- 请勿将本产品存放于高温、潮湿或有阳光直射的地方。
- 任何情况下均不得拆卸本产品。
- 任何情况下均不得将本产品置于火中或水中，否则可能会发生爆炸以及（或者）人身伤害。
- 请将本产品置于儿童接触不到的地方。
- 请勿用潮手触摸本产品。
- 请用正确的方式处置本产品。
- 请勿将本产品与普通家庭垃圾一起废弃。
- 请联系您当地的回收利用中心进行正确处置。

FCC信息

本设备符合FCC规定第15部分的要求。使用本设备应满足以下两条：

- 1) 本设备不会产生有害干扰。
- 2) 本设备必须可经受住任何干扰，包括可能引发意外操作的干扰。

警告！未经合规责任方的明确同意，对本设备进行改动可能导致使用者丧失操作本设备的权利。

注意：为了符合FCC的RF辐射暴露指南，产品需距离附近的人员至少8英寸。

注：根据FCC规定第15部分的要求，本设备经测定符合B类电子设备的有关限制。设计这些限制的目的是为了在住宅安装环境中提供针对有害干扰的合理保护。本设备会产生、使用并辐射射频能量，如不按照说明进行安装及使用可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装条件下不会出现此种干扰。如通过开启和关闭本设备可以判定其确实会对无线电及电视接收产生有害干扰，建议使用者尝试以下一种或多种方法对干扰进行修正：

- 改变接收天线的方向或位置。
- 增大本设备与接收器间的距离。
- 将本设备与接收器连接至属于不同电路的插座。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技师寻求帮助。

为确保符合B类FCC的限制，本设备须使用屏蔽电缆。

注意：Wi-Fi技术的辐射输出功率低于FCC射频暴露限度，但我们还是建议使用无线设备正常操作期间，使与人接触的可能性最小化。

miroir

Miroir assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice. © 2016 Miroir USA. All rights reserved. Miroir is a registered trademark of Miroir USA in the US and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.

Miroir décline toute responsabilité pour toute erreur pouvant apparaître dans cette notice d'utilisation. Les informations contenues dans les présentes peuvent être modifiées sans préavis. © 2016 Miroir USA. Tous droits réservés. Miroir est une marque déposée de Miroir USA aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Miroir no asume ninguna responsabilidad por cualquier error que pueda aparecer en este manual. La información contenida en el presente está sujeta a cambios sin previo aviso. © 2016 Miroir USA. Todos los derechos reservados. Miroir es una marca comercial registrada de Miroir USA en los EE.UU. y otros países. Las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

A Miroir não se responsabiliza por quaisquer erros que possam constar neste manual. A informação aqui apresenta está sujeita a alteração sem aviso prévio. © 2016 Miroir USA. Todos os direitos reservados. A Miroir é uma marca registada da Miroir USA nos EUA e em outros países. Quaisquer outras marcas são propriedade dos seus respetivos donos.

Miroir haftet nicht für eventuelle Fehler in dieser Anleitung. Die hier enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. © 2016 Miroir USA. Alle Rechte vorbehalten. Miroir ist ein eingetragenes Warenzeichen von Miroir USA in den USA und in anderen Ländern. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Miroir declina ogni responsabilità per eventuali errori in questo manuale. Le informazioni contenute nel manuale possono cambiare senza preavviso. © 2016 Miroir USA. Tutti i diritti riservati. Miroir è un marchio registrato di Miroir USA negli USA e in altri Paesi. Tutti gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

Miroir는 본 매뉴얼에 있을 수 있는 어떠한 오류에도 책임을 지지 않습니다. 여기에 포함된 정보는 통지 없이 수정될 수 있습니다. © 2016 Miroir USA. 모든 권한 보유. Miroir는 미국과 그 외 국가에 Miroir USA로 등록된 상표입니다. 그 외 모든 상표들은 각 소유자들의 소유 자산입니다.

Miroir は、本マニュアルに現れ得る何らかのエラーに対し責任を負わないものとします。ここに記載された情報は、予告なく変更される場合があります。© 2016 Miroir USA. 無断複写・転載を禁じます。Miroir は、Miroir USA の米国およびその他の国における登録商標です。その他の商標は、各所有者の財産です。

Miroir 对本手册中可能出现的任何错误不承担任何责任。本手册中的信息可能会随时发生变动，恕不另行通知。© 2016年美国Miroir公司版权所有。版权所有。Miroir是美国Miroir公司在美国和其他国家的注册商标。其他所有商标均归各商标拥有者所有。